

# BRAUN



# Allstyle

[www.braun.com](http://www.braun.com)

Type 5602

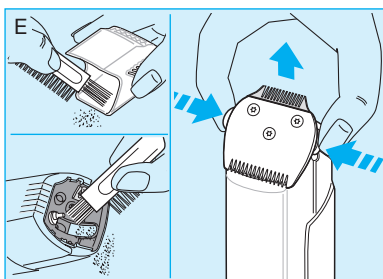
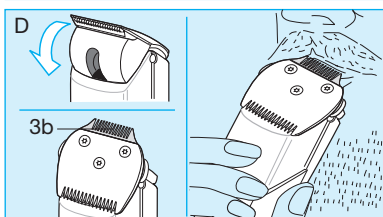
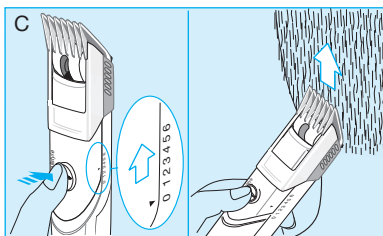
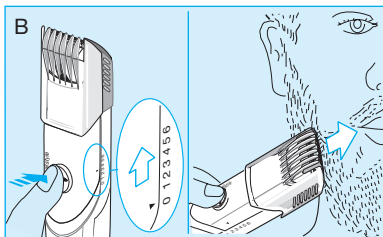
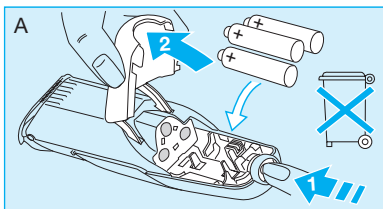
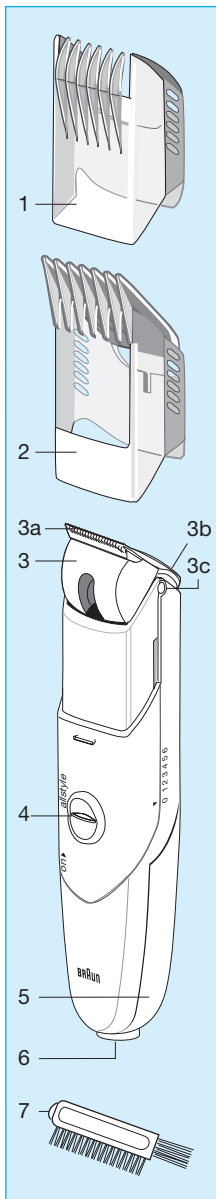


## Braun Infolines

Deutsch	4	(D) (A)	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
English	7		
Français	10	(CH)	08 44 - 88 40 10
Español	13	(GB)	0800 783 70 10
Português	16	(IRL)	1 800 509 448
Italiano	19	(F)	0 800 944 802
Nederlands	22	(B)	0 800 14 592
Dansk	25	(E)	901 11 61 84
Norsk	28	(P)	808 20 00 33
Svenska	31	(I)	(02) 6 67 86 23
Suomi	34	(NL)	0 800-445 53 88
Türkçe	37	(DK)	70 15 00 13
Ελληνικά	40	(N)	22 63 00 93
		(S)	020 - 21 33 21
		(FIN)	020 377 877
		(TR)	0 800 261 63 65
		(HK)	852-25249377 (Audio Supplies Company Ltd.)

Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg/Germany  
[www.braun.com](http://www.braun.com)

[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)



# Deutsch

Unsere Produkte werden hergestellt, um höchste Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Braun Haar- und Bartschneider viel Freude.

## Achtung

- Das Gerät trocken halten.
- Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Wir empfehlen außerdem, das Gerät außer Reichweite von Kindern aufzubewahren sowie sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Leere und längere Zeit unbenutzte Batterien können auslaufen. Zum eigenen Schutz und zum Schutz des Gerätes, entfernen Sie Batterien rechtzeitig und vermeiden Sie Hautkontakt beim Umgang mit ausgelaufenen Batterien.

## Beschreibung

- 1 Kleiner Distanzkamm (schneidet Barthaar und kurzes Haar)
- 2 Großer Distanzkamm (schneidet Kopfhair)
- 3 Schwenkbares Doppel-Schneidsystem
  - a Bartschneider
  - b Konturenschneider
  - c Entriegelungstasten
- 4 Ein-/Aus-Schalter (mit Einstellung der Schnittstufen)
- 5 Batterienfach
- 6 Entriegelungstaste
- 7 Reinigungsbürste

## Batterien

Dieser Haar- und Bartschneider funktioniert mit drei 1,5 Volt Batterien AA, MN 1500, LR 6. Für die beste Leistung benutzen Sie Alkaline Mangan Batterien (z.B. von Duracell).

### A Einsetzen der Batterien

Öffnen Sie das Batterienfach indem Sie die Entriegelungstaste (6) drücken. Setzen Sie die Batterien so wie gekennzeichnet ein (A) und schließen Sie das Batterienfach, indem Sie es einrasten lassen.

## So verwenden Sie Ihren Allstyle

### B Bartschneiden

- Den kleinen Distanzkamm (1) auf das ausgeschaltete Gerät (Position «0») setzen.

- Ein-/Aus-Schalter drücken und bis zur gewünschten Schnittstufe hochschieben. Mit dem kleinen Distanzkamm stehen 6 Schnittstufen zur Verfügung (ca. 0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 und 16 mm).
- Es empfiehlt sich, mit der höchsten Schnittstufe zu beginnen und dann stufenweise bis zur gewünschten Bartlänge zu kürzen.
- Den Distanzkamm mit der abgeschrägten Seite an den Bart ansetzen und gegen die Bartwuchsrichtung führen.
- Um zu vermeiden, dass sich der Distanzkamm bei längerer Anwendung mit Haaren zusetzt, sollte er zwischendurch ausgeschüttelt und gereinigt werden. Der Distanzkamm kann nur bei ausgeschaltetem Gerät (Position «0») abgenommen werden.

### **C Haarschneiden**

- Das Haar sollte sauber, gut gekämmt, entwirrt und trocken sein.
- Fahren Sie so fort wie unter (B) beschrieben, aber benutzen Sie den größeren Distanzkamm (Schnittlängen ca. 10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm). Wenn Sie das Haarschneiden noch nicht gewöhnt sind, beginnen Sie mit einer längeren Einstellung der Schnittstufe und reduzieren Sie sie später. Wenn Sie das Haar kürzer als 10 mm schneiden wollen, empfehlen wir Ihnen zuerst mit dem großen Distanzkamm auf 10 mm abzuschneiden und dann den kleinen Distanzkamm für die gewünschte Länge zu nehmen.
- Führen Sie langsame und kontrollierte Bewegungen aus. Zwingen Sie den Haar- und Bartschneider nicht schneller durch das Haar, als das Gerät schneiden kann.
- Schütteln oder pusten Sie zwischendurch die Haare vom Gerät. Wenn sich der Distanzkamm mit Haaren zusetzt, sollten Sie ihn abnehmen und säubern. Der Distanzkamm kann erst abgenommen werden, wenn der Haar- und Bartschneider ausgeschaltet ist (Position «0»).

### **D Konturenschneiden**

- Zum Konturenschneiden muss der Distanzkamm abgenommen werden (Gerät ausschalten, Position «0»).
- Für präzises Schneiden kippen Sie das Doppel-Schneidsystem so, dass der schmale Konturenschneider (3b) in der oberen Position einrastet.
- Der Konturenschneider dient zum präzisen Schneiden der Bartkonturen, zum Formen von Teilbärten, zum Schneiden von Haaransätzen und auch zum Entfernen einzelner langer Haare.
- Um breitere Konturen zu schneiden, kippen Sie den breiten Bartschneider (3a) nach oben.
- Vermeiden Sie ruckartige Bewegungen während des Schneidens.

## So halten Sie Ihren Allstyle in Bestform

### E Reinigung und Pflege

- Nach jeder Anwendung den abgenommenen Distanzkamm leicht ausschütteln und mit der Bürste reinigen.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste, um das Schneidsystem zu öffnen. Reinigen Sie das Schneidsystem und das Innere des Haarschneiders mit dem Reinigungsbürstchen.
- Das Schneidsystem anschließend wieder auf das Gerät drücken, bis es einrastet.

Änderungen vorbehalten.

Verbrauchte, leere Batterien und das Gerät gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie diese bei einem Braun Kundendienst oder entsprechenden Sammelstellen ab.



### Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch (Knickstellen an der Scherfolie, Bruch), normaler Verschleiß (z.B. Scherfolie oder Klingenblock) sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift finden Sie unter [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) oder können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

# English

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you enjoy your new Braun appliance.

## Warning

- Keep the appliance dry.
- This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are given supervision by a person responsible for their safety. In general, we recommend that you keep the appliance out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Batteries may leak if empty or not used for a longer time. In order to protect you and the appliance, please remove batteries in a timely manner and avoid skin contact whilst handling leaking batteries.

## Description

- 1 Small distance comb (trimming beard and short hair)
- 2 Large distance comb (cutting hair)
- 3 Pivoting twin cutter system
  - a beard trimmer
  - b contour trimmer
  - c system release buttons
- 4 On/off switch (with length selector)
- 5 Battery compartment
- 6 Release button
- 7 Cleaning brush

## Batteries

This appliance operates on three 1.5 volt batteries type LR 6, AM 3, MN 1500, AA. For best performance, use alkaline manganese batteries (e.g. Duracell).

### A Inserting the batteries

Open the battery compartment by pressing the release button (6). Insert the batteries with the poles in the direction marked (A) and close the battery compartment by clicking it in.

## Using your Allstyle

### B Beard trimming

- Place the small distance comb (1) on the appliance while the on/off switch is on position «0».
- To start trimming, press the on/off switch and push it up to the desired beard length. With the small distance comb you

may choose between six settings (approx. 0.5 / 3 / 6 / 9 / 12 / 16 mm).

- It is advisable to begin with the highest setting and then reduce the setting until you reach the desired beard length.
- Hold the distance comb with the angled edge against your beard and guide the trimmer against the direction of hair growth.
- To avoid clogging the distance comb with hair, clean it from time to time with the brush. Please note that the distance comb can only be taken off, when the trimmer is turned off (position «0»).

### **C Hair cutting**

- The hair should be clean, well combed, tangle-free and dry.
- Proceed as described under (B), but using the larger distance comb (settings approx. 10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm). If you are not used to clipping hair, begin with a higher setting and then reduce the setting to avoid cutting more hair than desired. If you want to cut your hair shorter than 10 mm, we advise to first cut it with the larger distance comb down to 10 mm and then use the smaller distance comb for the desired length.
- Use a slow and controlled movement. Do not force the appliance through the hair faster than it can be cut.
- In between, shake or blow off the hair. If too much hair is caught in the distance comb, remove and clean it. Please note that the distance comb can only be taken off, when the trimmer is turned off (position «0»).

### **D Contour trimming**

- To use the contour trimmer, take off the distance comb (trimmer turned off, position «0»).
- For precision contouring, tilt the system so the narrow trimmer (= contour trimmer (3b)) shows upward.
- The contour trimmer is ideal for precisely outlining beard contours, shaping partial beards, trimming hair lines and also for removing long single hairs.
- To trim larger outlines, make sure the beard trimmer (3a) shows upward.
- Avoid jerky movements while trimming.

## **Keeping your Allstyle in top shape**

### **E Cleaning and care**

- After each use, take off the distance comb and slightly shake or brush hair from the appliance and the distance comb(s).
- Press the release buttons to lift off the twin cutter system.



Using the brush, clean the twin cutter system and the inside of the trimmer.

- Then click the twin cutter system back to its original position by pushing forward.

Subject to change without notice.

At the end of their life, empty batteries and the appliance should not be thrown away with general waste or rubbish. Please dispose of them at a Braun Service Centre or at an appropriate local collection point.



### **Guarantee**

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear and tear (e.g. shaver foil or cutter block) as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)).

### **For UK only:**

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

# Français

Nos produits sont étudiés pour respecter les meilleures normes de qualité, de fonctionnalité et de conception. Nous espérons que votre nouvel appareil Braun vous apportera la plus vive satisfaction.

## Précautions

- Ne jamais laisser l'appareil se mouiller.
- Cet appareil n'est pas destiné à des enfants ou à des personnes aux capacités mentales, sensorielles et physiques réduites à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Conserver hors de portée des enfants.
- Les piles peuvent couler si elles sont déchargées, ou si elles n'ont pas été utilisées pendant un certain temps. Afin de vous prémunir de tout danger, mais aussi de protéger votre appareil, ôtez les piles si vous n'allez pas utiliser l'appareil prochainement et évitez tout contact entre votre peau et les piles usagées.

## Description

- 1 Petit peigne guide (coupant la barbe et les cheveux courts)
- 2 Grand peigne guide (coupant les cheveux)
- 3 Système pivotant à double système de coupe
  - a Tondeuse à barbe
  - b Taille contour
  - c Touches de déverrouillage
- 4 Commutateur marche/arrêt (avec sélecteur de longueur)
- 5 Compartiment des piles
- 6 Touche de déverrouillage
- 7 Brosse de nettoyage

## Piles

Cet appareil fonctionne avec trois piles de 1,5 volt type LR6, AM3, MN1500, AA. Pour une meilleure performance, utilisez des piles alcaline au manganèse (ex. Duracell).

### A Insertion des piles

Ouvrez le compartiment des piles en appuyant sur la touche de déverrouillage (6). Introduisez les piles en respectant les polarités comme indiqué (A) puis refermez le capot du compartiment en le cliquant.

## Utilisation de votre tondeuse

### B Taille de barbe

- Placez le petit peigne guide (1) sur l'appareil, lorsque le commutateur marche / arrêt est en position « 0 ».

- Pour commencer la taille, appuyez sur le commutateur marche/arrêt et placez-le sur l'indication de longueur de barbe que vous souhaitez obtenir. Vous pouvez choisir entre 6 réglages: 0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 et 16 mm environ.
- Il est conseillé de commencer avec le réglage le plus long, puis de le réduire jusqu'à atteindre la longueur de barbe que vous souhaitez.
- Maintenez le peigne guide côté bord angulaire contre votre barbe, et déplacez la tondeuse à rebrousse poil.
- Pour éviter de saturer de poils le peigne guide, nettoyez-le de temps à autre avec la brosse. Notez bien que ce peigne guide ne peut être retiré que lorsque la tondeuse est à l'arrêt (position « 0 »).

## **C Taille des cheveux**

- Les cheveux doivent être propres, bien peignés, démêlés et secs.
- Procédez comme précisé ci-dessus (B), mais utilisez le grand peigne guide (10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm environ). Si vous n'avez pas l'habitude du maniement de la tondeuse, commencez avec une hauteur de coupe élevée, puis réduisez-la afin d'éviter de couper plus de cheveux que vous ne le désirez. Si vous voulez couper vos cheveux en dessous de 10 mm, nous vous conseillons de couper une première fois avec le grand peigne guide jusqu'à 10 mm et d'utiliser ensuite le petit peigne guide réglé à la longueur désirée.
- Utilisez la tondeuse avec calme et maîtrise. Ne forcez pas le mouvement de l'appareil sur la chevelure pour tenter de couper plus de cheveux qu'il ne le peut.
- Pendant la coupe, secouez légèrement ou brossez les poils et les cheveux hors des peignes guides. Si trop de cheveux restent coincés dans le peigne guide, retirez-le et nettoyez-le. Notez bien que ce peigne guide ne peut être retiré que lorsque la tondeuse est à l'arrêt (position « 0 »).

## **D Taille du contour**

- Pour utiliser le taille-contour, retirez le peigne guide (tondeuse à l'arrêt, position « 0 »).
- Pour une taille-contour précise, inclinez le système de coupe à lame double de manière à ce que la lame de contour étroite (taille contour (3b)) soit orientée vers le haut.
- Le taille-contour est idéal pour délimiter précisément le contour de la barbe, pour donner une forme aux barbes partielles, ainsi que pour éliminer les longs poils solitaires.
- Pour une taille-contour moins précise, assurez vous que la tondeuse à barbe (3a) soit orientée vers le haut.
- Éviter les mouvements brusques lorsque vous tondez.

## Entretien Optimal de votre Allstyle

### E Nettoyage et entretien

- Après chaque utilisation, retirez le peigne guide et secouez légèrement ou brossez les poils de la tondeuse et du(des) peigne(s) guide(s).
- Appuyez sur les touches de déverrouillage pour soulever le système de coupe à lame double. En utilisant la petite brosse, nettoyez le système de coupe à lame double et l'intérieur de la tondeuse.
- Réencliquez ensuite le système de coupe à lame double en position d'origine en le poussant vers l'avant.

Sujet à toute modification sans préavis.

A la fin de leur vie, les piles usagées, ainsi que les appareils ne doivent pas être jetés avec vos ordures ménagères classiques. Merci de les déposer dans un Centre de Service Braun, ou dans l'un des points de collecte prévus à cet effet.



### Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat.

Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale (par exemple, grille et bloc-couteaux) ainsi que les défauts d'usures qui ont un effet négligeable sur la valeur ou l'utilisation de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Se référez à [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) ou appelez 08.10.30.97.80 pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

### Clause spéciale pour la France

Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

# Español

Nuestros productos están diseñados para alcanzar los más altos estándares de calidad, comodidad y diseño. Esperamos que disfrute de su nuevo producto Braun.

## Precaución

- No permita que el aparato se moje.
- Este aparato no es para uso de niños ni personas con minusvalías físicas, sensorias o mentales, salvo que se utilicen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad. En general, recomendamos mantener este aparato fuera del alcance de los niños. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Las baterías pueden gotear si están vacías o si no se utilizan durante un periodo largo de tiempo. Para su protección y la de su máquina, por favor quite las baterías periódicamente y evite el contacto con la piel cuando extraiga baterías que hayan goteado.

## Descripción

- 1 Accesorio peine cortabarbas (para cortar pelo corto y barba)
- 2 Accesorio peine cortapelos (para pelo largo)
- 3 Sistema de cuchilla doble basculante
  - a Cortabarbas
  - b Cuchilla moldeadora de perillas y patillas
  - c Botones para extraer cuchilla doble
- 4 Encendido y apagado (junto con el selector de medida)
- 5 Compartimento de baterías
- 6 Botón de apertura del compartimento
- 7 Cepillo limpiador

## Baterías

Este aparato funciona por medio de 3 baterías de 1,5 voltios de la clase LR 6, AM 3, MN 1500, AA. Para un rendimiento óptimo, use baterías alcalinas de magnesio (por ejemplo Duracell).

### A Colocación de las baterías

Abra el compartimento de las baterías presionando el botón (6). Introduzca las baterías con los polos en la dirección que se indica (A) y cierre la tapa del compartimento hasta que escuche un «click».

## Como utilizar Allstyle

### B Cortabarbas

- Coloque el accesorio peine cortabarbas (1) mientras el botón de encendido/apagado está en la posición «0».
- Para empezar a cortar, presione el botón de encendido/

apagado y arrastre el interruptor hacia arriba para seleccionar la longitud de la barba preferida. El accesorio peine cortabarbas permite elegir hasta 6 posiciones diferentes (0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 / 16 mm aproximadamente).

- Es aconsejable empezar desde en la medida más alta e ir reduciendo hasta alcanzar la longitud de barba deseada.
- Tenga en cuenta que el accesorio peine cortabarbas tiene que colocarlo contra su barba por la parte de arriba y deslizarlo siempre en sentido contrario al crecimiento del pelo (ver figura B).
- Para evitar que el cortabarbas se atasque con el pelo, límpielo regularmente con el cepillo. Por favor, tenga en cuenta que el accesorio peine sólo puede ser extraído del aparato cuando está apagado (posición «0»)

## **C Cortapelos**

- Antes de empezar, su cabello debe estar limpio, cepillado y seco.
- Al seleccionar las medidas, proceda como en el punto anterior (B), usando las mayores distancias del peine accesorio (posiciones 10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm). Si no está habituado a usar un cortapelos, comience por la medida más grande y a partir de ahí vaya reduciendo para evitar cortar más pelo del deseado. Si quiere una longitud de pelo menor de 10 mm, aconsejamos usar primero el peine accesorio cortapelos hasta los 10 mm y después usar el peine cortabarbas para una longitud inferior.
- Deslice el aparato por la cabeza con movimientos lentos y controlados.
- De vez en cuando sacuda o sople el cabezal para deshacerse de los trozos de pelo. Si la cantidad de pelo en el accesorio peine fuese abundante, quítelo y proceda a limpiarlo. Por favor, tenga en cuenta que el accesorio peine sólo puede ser extraído del aparato cuando el aparato está apagado (posición «0»).

## **D Moldeador de barbas y perillas**

- Para moldear barbas, perillas y patillas, extraiga el accesorio peine del aparato (interruptor en posición apagado = «0»).
- Incline el cabezal de forma que la línea de cuchillas más estrecha (3b) quede posicionada hacia arriba.
- El moldeador de barbas y perillas es ideal para crear contornos precisos, perfilar barbas y medias barbas, dar forma a perillas y patillas, incluso para cortar algún pelos largo suelto.
- Para perfilar barba grandes, ponga el accesorio peine cortabarbas (3a), volviendo a la posición de la cuchilla más ancha hacia arriba.
- Evite movimientos bruscos mientras utilice su Allstyle.

## Manteniendo Allstyle a punto

### E Limpieza y cuidado

- Después de cada uso, retire el accesorio peine y agite ligeramente o cepille el aparato y su accesorio peine.
- Presione el botón para liberar la cuchilla doble. Usando el cepillo, limpie la cuchilla y el hueco interior donde se coloca la pieza.
- Cuando termine, vuelva a colocar la cuchilla doble en el aparato ajustándola manualmente.

Información susceptible de cambio sin previo aviso.

Cuando las baterías se acaban, no deben ser arrojadas a una papelera convencional, al igual que la máquina. Por favor, deposítelas en una papelera especial para baterías, o llévelas a un Centro de Asistencia Braun.



### Garantía

Braun concede a este producto 2 años de garantía a partir de la fecha de compra.

Dentro del periodo de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio.

La garantía no ampara averías por uso indebido, funcionamiento a distinto voltaje del indicado, conexión a un enchufe inadecuado, rotura, desgaste normal (p.ej. la lámina o bloque de cuchillas) por el uso que causen defectos o una disminución en el valor o funcionamiento del producto.

La garantía perderá su efecto en caso de ser efectuadas reparaciones por personas no autorizadas, o si no son utilizados recambios originales de Braun.

La garantía solamente tendrá validez si la fecha de compra es confirmada mediante la factura o el albarán de compra correspondiente.

Esta garantía tiene validez en todos los países donde este producto sea distribuido por Braun o por un distribuidor asignado por Braun.

En caso de reclamación bajo esta garantía, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica de Braun más cercano:  
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

### Solo para España

Servicio al consumidor: Para localizar a su Servicio Braun más cercano o en el caso de que tenga Vd. alguna duda referente al funcionamiento de este producto, le rogamos contacte con el teléfono de este servicio 901 11 61 84.

# Português

Os nossos produtos são concebidos para satisfazer os mais elevados standards de qualidade, funcionalidade e design. Esperamos que disfrute ao máximo do seu novo aparelho Braun.

## Precaução

- Não permita que o aparelho se molhe.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças ou pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas, excepto quando estejam sob a supervisão de alguém responsável pela sua segurança. Em geral, recomendamos que mantenha o aparelho fora do alcance de crianças. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- As pilhas podem verter se estiverem descarregadas ou se não forem usadas por um longo período de tempo. Para o proteger a si e ao seu aparelho, por favor remova as pilhas atempadamente e evite o contacto com a pele quando manipular pilhas que estejam a verter.

## Descrição

- 1 Pente distanciador pequeno (aparar barba e cabelo curto)
- 2 Pente distanciador grande (cortar cabelo)
- 3 Sistema pivotante de corte duplo
  - a Aparador largo
  - b Aparador estreito
  - c Sistema de botões
- 4 Botão «on/off» (com selector de corte)
- 5 Compartimento para as pilhas
- 6 Botão de libertação
- 7 Escova de limpeza

## Pilhas

Este aparelho funciona com três pilhas de 1,5 volt tipo LR 6, AM 3, MN 1500, AA. Para atingir a melhor performance, utilize pilhas alcalinas (ex.: Duracell).

### A Colocando as pilhas

Abra o compartimento para as pilhas pressionando no botão de libertação (6). Coloque as pilhas com os polos na direcção marcada (A) e feche o compartimento para as pilhas até ouvir um click.

## Utilizando o seu Allstyle

### B Aparar a Barba

- Coloque o Pente distanciador pequeno (1) no aparelho enquanto o botão «on/off» se encontra na posição «0».
- Para começar a aparar, pressione no botão «on/off» e



puxe-o para cima até à posição de corte desejada.

Com o Pente distanciador pequeno poderá escolher entre 6 posições de corte (aprox. 0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 / 16 mm).

- É aconselhável que comece com a maior posição de corte, e vá reduzindo de posição até à desejada.
- Coloque o pente distanciador com um ângulo extremo contra a barba e guie o aparador no sentido contrário ao do crescimento do pêlo.
- De modo a evitar obstrução de cabelos no pente distanciador, limpe-o de tempos a tempos com a escova de limpeza. Por favor tenha em atenção que o pente distanciador só poderá ser retirado se o aparador se encontrar desligado (posição «0»).

### **C Cortar o Cabelo**

- O cabelo deverá estar limpo, bem penteado, sem irizados e seco.
- Proceda conforme descrito em (B), mas utilizando o Pente distanciador grande (posições aprox. 10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm). Se não está habituado a aparar o cabelo, comece por uma posição mais elevada e vá reduzindo até à posição desejada de modo a evitar cortes não desejados. Se desejar cortar o cabelo, a um tamanho mais reduzido que 10 mm, aconselhamos que com o pente distanciador grande corte até aos 10 mm e depois utilize o pente distanciador pequeno e coloque na posição então desejada.
- Utilize um movimento suave e controlado. Não force o aparelho contra o cabelo mais do que é possível.
- No entanto, sacuda e mova rapidamente o seu cabelo. Se muito cabelo se encontrar no pente distanciador, retire-o e limpe-o. Por favor tenha em atenção que o pente distanciador só poderá ser retirado se o aparador se encontrar desligado (posição «0»).

### **D Aparar Contornos**

- Para aparar contornos específicos, retire o pente distanciador (aparador desligado, na posição «0»).
- Para uma maior precisão, incline o sistema até o aparador estreito (= aparador estreito (3b)) vir para cima.
- O aparador de contornos é ideal para aparar contornos específicos da barba, criar estilos específicos, aparar cabelos com estilos diferentes e também para remover aqueles pêlos soltos indesejados.
- Para aparar contornos maiores, certifique-se que o aparador mais largo (3a) se encontra para cima.
- Evite movimentos bruscos enquanto aparar.

## **Manter o seu Allstyle em forma**

### **E Limpeza e cuidado**

- Após cada utilização, retire o pente distanciador e suave-

mente limpe com a escova o cabelo ou barba que se encontre no aparelho e do pente distanciador.

- Pressione no sistema de botões de modo a retirar o sistema pivotante de corte duplo. Utilizando a escova, limpe o sistema pivotante e o espaço interior do aparador.
- Depois encaixe, puxando para a posição original o Sistema pivotante até ouvir um click.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

No fim da sua vida útil, as pilhas descarregadas e o aparelho, não devem ser deitados fora no lixo doméstico. Por favor faça-o num Centro de Serviço Braun ou em pontos de recolha adequados.



## Garantia

Braun concede a este produto 2 anos de garantia a partir da data de compra.

Dentro do período de garantia qualquer defeito do aparelho, devido aos materiais ou ao seu fabrico, será reparado, substituindo peças ou trocando por um aparelho novo segundo o nosso critério, sem qualquer custo.

A garantia não cobre avarias por utilização indevida, funcionamento a voltagem diferente da indicada, ligação a uma tomada de corrente eléctrica incorrecta, ruptura, normal utilização e desgaste (ex: rede e bloco de lâminas) por utilização que causem defeitos ou diminuição da qualidade de funcionamento do produto.

A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizados acessórios originais Braun.

A garantia só é válida se a data de compra for confirmada pela apresentação da factura ou documento de compra correspondente.

Esta garantia é válida para todos os países onde este produto seja distribuído por Braun ou por um distribuidor Braun autorizado.

No caso de reclamação ao abrigo de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica Oficial Braun mais próximo: [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

## Só para Portugal

Apoio ao consumidor: Para localizar o seu Serviço Braun mais próximo o no caso de surgir alguma dúvida relativamente ao funcionamento deste produto, contacte por favor este serviço pelo telefone 808 20 00 33.

# Italiano

I nostri prodotti sono progettati per rispondere ai più elevati standard di qualità, funzionalità e design. Ci auguriamo che il tuo nuovo prodotto Braun soddisfi pienamente le tue esigenze.

## Attenzione

- Mantenere l'apparecchio asciutto.
- Questo elettrodomestico non è progettato per essere utilizzato da bambini o da persone con capacità fisiche o mentali ridotte, senza la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza. In generale, noi raccomandiamo di tenerlo fuori dalla portata dei bambini. I bambini dovrebbero essere controllati per accertarsi che non giochino con il dispositivo.
- Le batterie possono presentare delle perdite se lasciate scariche o non utilizzate molto a lungo. Per proteggere te stesso e il tuo apparecchio, rimuovi le batterie per tempo ed evita il contatto con la pelle nel maneggiare batterie che presentano perdite.

## Descrizione

- 1 Piccolo pettine distanziatore (per regolare barba e capelli corti)
- 2 Grande pettine distanziatore (per tagliare i capelli più lunghi)
- 3 Doppio sistema di taglio integrato
  - a Regolazione della barba
  - b Definizione dei contorni della barba
  - c Tasti di rilascio del sistema di taglio
- 4 Tasto di accensione «on/off» (con selezionatore di lunghezza)
- 5 Alloggiamento per le pile
- 6 Tasti di apertura dell'alloggiamento per le pile
- 7 Spazzolino di pulizia

## Batterie

Questo apparecchio funziona con tre pile stilo (LR6, AM3, MN1500, AA) da 1,5 V. Per ottenere le migliori performance, consigliamo l'utilizzo di pile alcaline Duracell.

### A Inserire le pile

Aprire l'alloggiamento premendo il tasto (6). Inserire le pile con il polo positivo (+) nella direzione indicata in figura (A) e richiudere l'alloggiamento.

## Utilizzo del tuo Allstyle

### B Regolazione della barba

- Posizionare il pettine distanziatore (1) sull'apparecchio mentre il tasto di accensione «on/off» è sulla posizione «0».
- Per cominciare a radersi, premere il tasto di accensione «on/off» e portarlo sulla lunghezza di barba desiderata.

Utilizzando il pettine distanziatore piccolo puoi scegliere tra sei lunghezze (ca. 0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 / 16 mm).

- E' consigliabile cominciare utilizzando la massima impostazione di lunghezza 6 e poi ridurla mano a mano che si raggiunge la lunghezza di taglio desiderata.
- Appoggiare l'estremità del pettine distanziatore alla barba e guidare il regolabarba in direzione opposta a quella della crescita della barba.
- Rimuovere e pulire di tanto in tanto il pettine distanziatore dai residui di barba già tagliata per evitare di bloccare il funzionamento del regolabarba. Si ricorda che il pettine distanziatore può essere rimosso solo se il regolabarba è spento (tasto sulla posizione «0»).

### **C Regolazione dei capelli**

- I capelli devono essere puliti, ben pettinati asciutti e senza nodi.
- Procedere come descritto al punto (B), ma utilizzando il pettine distanziatore grande (lunghezze ca 10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm). Se non sei abituato a tagliarti i capelli da solo, comincia utilizzando una impostazione di lunghezza più elevata, per poi ridurla successivamente, per evitare di tagliare più capelli di quanto desiderato. Se desideri tagliarti i capelli più corti di 10 mm, ti consigliamo comunque di tagliarli fino a 10 mm con il pettine distanziatore grande e poi passare a quello piccolo per raggiungere la lunghezza desiderata.
- Fare movimenti lenti e controllati. Non forzare o spingere l'apparecchio tra i capelli.
- Nel frattempo, scrolla via i capelli già tagliati. Se troppi capelli rimangono all'interno del pettine distanziatore, rimuoverlo e pulirlo. Si ricorda che il pettine distanziatore può essere rimosso solo se il regolabarba è spento (tasto sulla posizione «0»).

### **D Definizione dei contorni della barba**

- Per utilizzare il regolatore dei contorni della barba, rimuovere il pettine distanziatore (regolabarba spento, tasto in posizione «0»)
- Per una regolazione di precisione, ruotare il sistema radente, cosicché il sistema di taglio più stretto per la definizione dei contorni della barba (3b) sia rivolto verso l'alto.
- Il sistema di taglio più stretto è ideale per rifinire i bordi della barba o dei pizzetti e per «disegnare» sottili linee di barba o di capelli.
- Per rifinire aree più grandi, utilizzare il regolazione della barba più largo (3a).
- Evitare movimenti improvvisi mentre si sta utilizzando il regolabarba.

## Per mantenere il tuo Allstyle in perfetta forma

### E Pulizia

- Dopo ciascun utilizzo, rimuovere il pettine distanziatore e togliere i residui di barba o di capelli rimasti tra il sistema radente e il pettine distanziatore.
- Premere i tasti di rilascio del sistema radente e rimuoverlo. Utilizzando l'apposito spazzolino, pulire il sistema di taglio e la parte interna del regolabarba.
- Quindi riposizionare il sistema di taglio nella sua posizione originale.

Soggetto a cambiamenti senza preavviso.

Al termine del loro ciclo di vita, le batterie scariche e l'apparecchio non devono essere gettati nella spazzatura o tra i rifiuti generici. Si prega di smaltirli tramite un Centro Assistenza Braun o un idoneo centro di raccolta.



### Garanzia

Braun fornisce una garanzia valevole per la durata di 2 anni dalla data di acquisto.

Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica o di materiali, sia riparando il prodotto sia sostituendo, se necessario, l'intero apparecchio.

Tale garanzia non copre: i danni derivanti dall'uso improprio del prodotto, la normale usura (ad esempio di lamina o blocco coltelli) conseguente al funzionamento dello stesso, i difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio.

La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da soggetti non autorizzati o con parti non originali Braun. Per accedere al servizio durante il periodo di garanzia, è necessario consegnare o far pervenire il prodotto integro, insieme allo scontrino di acquisto, ad un centro di assistenza autorizzato Braun.

Contattare [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) o il numero 02/6678623 per avere informazioni sul Centro di assistenza autorizzato Braun più vicino.

# Nederlands

Onze producten zijn ontworpen om aan de hoogste eisen van kwaliteit, functionaliteit en design te voldoen. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe Braun apparaat.

## Waarschuwing

- Houd het apparaat droog.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met verminderde fysieke of mentale capaciteiten, tenzij zij het apparaat gebruiken onder toezicht van een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen. Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Batterijen kunnen lekken als ze leeg zijn of gedurende een lange tijd niet zijn gebruikt. Verwijder batterijen op tijd om uzelf en het apparaat te beschermen. Voorkom contact met de huid wanneer u lekkende batterijen verwijderd.

## Omschrijving

- 1 Kleine opzetkam (trimmen van baard en kort haar)
- 2 Grote opzetkam (knippen van haar)
- 3 Zwenkend tweevoudig tondeuse-systeem
  - a Baardtrimmer
  - b Tondeuse
  - c Ontgrendelingsknoppen
- 4 Aan/uit schakelaar (met baardlengte selectieknop)
- 5 Batterijvakje
- 6 Ontgrendelingsknop
- 7 Borsteltje

## Batterijen

Dit apparaat werkt op drie 1,5 volt batterijen type LR 6, AM 3, MN 1500, AA. Gebruik voor de beste prestaties alkaline batterijen (bijv. Duracell).

### A Batterijen plaatsen

Open het batterijvakje door op de ontgrendelingsknop (6) te drukken. Plaats de batterijen met de juiste polariteit in de aangegeven richting (A) en sluit het batterijvakje door deze op het apparaat te klikken.

## Uw Allstyle gebruiken

### B Het trimmen van de baard

- Plaats de kleine opzetkam (1) op het apparaat terwijl de aan/uit schakelaar op «0» staat.
- Om te beginnen, drukt u op de aan/uit schakelaar en schuift u

deze op de gewenste baardlengte. De kleine opzetkam heeft 6 instelmogelijkheden (ongeveer 0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 / 16 mm).

- Het is aan te raden om met de hoogste instelling te beginnen en dan een lagere instelling te kiezen totdat u de gewenste baardlengte heeft bereikt.
- Plaats de opzetkam met de schuine zijde tegen uw baard en beweeg de trimmer tegen de haargroei in.
- Om te voorkomen dat de opzetkam verstopt raakt met haartjes, dient u deze van tijd tot tijd te reinigen met het borsteltje. Let op: de opzetkam kan alleen van de trimmer worden afgehaald wanneer de trimmer uitstaat (positie «0»).

### **C Het knippen van haar**

- Het haar moet schoon en droog, goed doorgekamd en vrij van klitten zijn.
- Handel zoals aangegeven bij sectie (B), maar gebruik de grote opzetkam (instellingen ongeveer 10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm). Indien u niet gewend bent om haar te knippen, is het aan te raden met de hoogste instelling te beginnen en dan een lagere instelling te kiezen totdat u de gewenste haarlengte heeft bereikt. Zo voorkomt u dat er teveel haar wordt weggeschoren. Indien u het haar korter dan 10 mm wilt, raden wij aan het haar eerst te knippen met de grote opzetkam op de 10 mm instelling en het haar daarna met de kleine opzetkam op de gewenste lengte te knippen.
- Maak langzame en gecontroleerde bewegingen. Beweeg het apparaat niet sneller door het haar dan dat het apparaat kan knippen.
- Schud of blaas tussentijds de afgeknipte haren van de trimmer. Indien er teveel haar in de opzetkam blijft zitten, verwijder dan de opzetkam en maak deze schoon. Let op: de opzetkam kan alleen van de trimmer worden afgehaald wanneer de trimmer uitstaat (positie «0»).

### **D De tondeuse gebruiken**

- Om de tondeuse te kunnen gebruiken, dient u eerst de opzetkam van de trimmer te verwijderen (trimmer uitschakelen, positie «0»).
- Voor het nauwkeurig bijwerken van contouren, kantelt u het tondeusesysteem zodat de smalle tondeuse (=tondeuse (3b)) naar boven wijst.
- De tondeuse is ideaal voor het nauwkeurig bijwerken van uw baard of gedeelten hiervan, voor het bijwerken van de haarlijn en voor het verwijderen van losse enkele haren.
- Zorg bij het knippen van grotere gedeeltes ervoor, dat de baardtrimmer (3a) naar boven wijst.
- Voorkom schokkende bewegingen tijdens het werken met de trimmer.

## Uw Allstyle in topconditie houden

### E Reinigen en onderhouden

- Verwijder na ieder gebruik de opzetkam en schud of borstel de haartjes van het apparaat en de opzetkam(men).
- Druk op de ontgrendelingsknoppen om het tweevoudig tondeuse-systeem los te maken van de trimmer. Het tweevoudig systeem en de binnenkant van de trimmer kunnen worden gereinigd met het borsteltje.
- Klik vervolgens het tweevoudig systeem terug in de originele positie door deze naar voren te drukken.

Wijzigingen voorbehouden.

Batterijen mogen aan het einde van hun levensduur niet bij het normale afval worden aangeboden. Gooi ze daarom weg bij de speciale batterij-verzamelpunten.



### Garantie

Op dit produkt verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het apparaat.

Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.

Beschadiging ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage (bijv. aan scheerblad of messenblok) en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons erkende service-afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geautoriseerd Braun Customer Service Centre: [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

Bel 0 800 44 55 388 voor een Braun Customer Service Centre bij u in de buurt.



# Dansk

Vores produkter har den højeste kvalitet i funktionalitet og design. Vi håber, du bliver glad for dit nye Braun apparat.

## Advarsel

- Hårtørreren må ikke blive våd.
- Dette produkt er ikke beregnet til at bruges af børn eller svagelige personer uden overvågning af en person der er ansvarlig for deres sikkerhed. Generelt anbefaler vi at produktet opbevares utilgængeligt for børn. Børn bør overvåges for at sikre at de ikke leger med apparatet.
- Batterier som er tomme eller som ikke bruges i længere tid, kan lække. For at beskytte dig selv og apparatet, fjern venligst batterierne i tide og undgå at huden kommer i kontakt med lækkende batterier.

## Beskrivelse

- 1 Lille afstandskam (trimmer skæg og korte hår)
- 2 Stor afstandskam (klipper hår)
- 3 Svingbart dobbelt skæresystem
  - a Skægtrimmer
  - b Konturtrimmer
  - c Udløserknapper
- 4 Tænd/sluk knap (med længdevælger)
- 5 Batterirum
- 6 Udløserknap
- 7 Rengøringsbørste

## Batterier

Dette apparat kører på tre 1.5 V batterier type LR 6, AM 3, MN 1500, AA. For at opnå det bedste resultat anbefales alkaline batterier (f.eks. Duracell).

### A Isætning af batterier

Tryk på udløserknappen (6) for at åbne batterirummet. Isæt batterierne med polerne vendt mod (A) og luk for batterirummet ved at klikke det på.

## Sådan bruges Allstyle

### B Skægtrimming

- Sæt den lille afstandskam (1) på apparatet med tænd/sluk knappen i position «0».
- Tryk på tænd/sluk knappen og skub den op til den ønskede skæglængde. Med den lille afstandskam kan du vælge mellem seks indstillinger (ca. 0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 / 16 mm).

- Det anbefales at begynde med den højeste indstilling og derefter mindske indstillingen, til du når den ønskede skæglængde.
- Hold afstandskammen med den vinklede æg mod skægget og før trimmeren mod hårenes grøretning.
- For at undgå tilstopning af afstandskammen bør den med mellemrum renses med børsten. Bemærk venligst, at afstandskammen kun kan fjernes, når trimmeren er slukket (position «0»).

## **C Hårklipping**

- Håret skal være rent, gennembørstet og tørt.
- Gør som beskrevet under (B), men brug den store afstandskam (indstillinger ca. 10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm). Hvis du ikke er vant til at klippe hår, bør du begynde med en højere indstilling og derefter reducere indstillingen, så du undgår at klippe mere hår af end ønsket. Hvis du ønsker at klippe håret kortere end 10 mm, bør du først klippe håret ned til 10 mm med den store afstandskam og derefter bruge den lille afstandskam for at opnå den ønskede længde.
- Brug langsomme og kontrollerede bevægelser. Tving ikke apparatet gennem håret hurtigere end det kan nå at klippe det.
- Ryst eller blæs håret af mellemrum. Hvis der sidder for meget hår i afstandskammen, fjernes den og rengøres. Bemærk venligst, at afstandskammen kun kan fjernes, når trimmeren er slukket (position «0»).

## **D Konturtrimming**

- Fjern afstandskammen for at bruge kontur trimmeren (trimmeren skal stå i position «0»).
- For en perfekt konturtrimming vippes systemet så kontur trimmeren (= kontur trimmer (3b)) peger opad.
- Kontur trimmeren er perfekt til præcis afslutning af skægget, til at forme dele af skægget, til at trimme hårgrænsen samt til at fjerne lange enkeltstående hår.
- Når større partier skal trimmes, skal den brede skægtrimmer (3a) pege opad.
- Undgå rykvisse bevægelser under trimming.

## **Sådan holdes in Allstyle i tip-top stand**

### **E Rengøring og pleje**

- Fjern afstandskammen efter brug og ryst eller børst forsigtigt hårene fra apparatet og afstandskammen(e).
- Tryk på udløserknapperne for at fjerne det dobbelte skæresystem. Rengør skæresystemet og det indvendige af trimmeren.

- Derefter klikkes det dobbelte skæresystem tilbage i dets oprindelige position ved at skubbe det fremad.

Kan ændres uden varsel.

Tomme batterier samt apparatet bør ikke smides ud med andet husholdningsaffald, men venligst afleveres til et Braun Servicecenter eller på den lokale genbrugsstation.



## Garanti

Braun yder 2 års garanti på dette produkt gældende fra købsdatoen. Inden for garantiperioden vil Braun for egen regning afhjælpe fabrikations- og materialefejl efter vort skøn gennem reparation eller ombytning af apparatet. Denne garanti gælder i alle lande, hvor Braun er repræsenteret.

Denne garanti dækker ikke skader opstået ved fejlbetjening, normalt slid (f.eks. skæreblad og lamelkniv) samt fejl, som har ringe effekt på apparatets værdi eller funktionsdygtighed. Garantien bortfalder ved reparationer udført af andre end de af Braun anviste reparatører og hvor originale Braun reservedele ikke er anvendt.

Ved service inden for garantiperioden afleveres eller indsendes hele apparatet sammen med købsbevis til et autoriseret Braun Service Center: [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

Ring 7015 0013 for oplysning om nærmeste Braun Service Center.

# Norsk

Våre produkter er produsert for å imøtekomme de høyeste standarder når det gjelder kvalitet, funksjon og design. Vi håper du får mye glede av ditt nye Braun produkt.

## Advarsel

- Apparatet må ikke bli vått.
- Dette produktet er ikke ment å brukes av barn eller personer med redusert fysisk eller mental kapasitet, med mindre en person ansvarlig for barnets eller den andre personens sikkerhet har kontroll over situasjonen. Generelt anbefaler vi at produktet oppbevares utilgjengelig for barn. Barn bør få instruksjon slik at de ikke leker med apparatet.
- Batterier kan lekke hvis de er tomme eller ikke har vært i bruk på lang tid. For å beskytte deg selv og apparatet, ta ut batteriene i rimelig tid og unngå hudkontakt når du håndterer lekkende batterier.

## Beskrivelse

- 1 Liten distansekam (trimming av skjegg og kort hår)
- 2 Stor distansekam (klipping av hår)
- 3 Svingbart dobbelt kuttesystem
  - a Skjeggtrimmer
  - b Konturtrimmer
  - c Frigjøringsknapper
- 4 På/av bryter (med lengdevelger)
- 5 Batterikammer
- 6 Frigjøringsknapp
- 7 Rensebørste

## Batterier

Apparatet drives av tre 1,5 volt batterier type LR 6, AM 3, MN 1500, AA. For beste yteevne bruk alkaline mangan batterier (f.eks. Duracell).

### A Sette i batterier

Åpne batterikammeret ved å trykke på frigjøringsknappen (6). Sett inn batteriene med polene i anvist retning (A) og lukk batterikammeret ved å klikke det på plass.

## Bruk av din Allstyle

### B Skjeggtrimming

- Sett den lille distansekammen (1) på apparatet mens på/av bryter er i posisjon «0».
- Trykk på på/av bryteren for å starte trimmingen og skyv den opp til ønsket skjegg lengde. Med den lille distansekammen kan du velge mellom 6 innstillinger (ca. 0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 / 16 mm).

- Det anbefales å begynne med den høyeste innstillingen og så gå gradvis ned til du når ønsket skjegg lengde.
- Hold distansekammen med den skråstilte siden mot skjegget og før trimmeren mot skjeggets vekstretning.
- For å unngå at distansekammen tetter seg til med hår, skal den rengjøres av og til med en børste. Vær oppmerksom på at distansekammen kun kan tas av når skjeggtrimmeren er slått av (posisjon «0»).

## **C Klipping av hår**

- Håret bør være rent, vel kammet, fritt for floker og tørt.
- Fortsett som beskrevet under B, men bruk den store distansekammen (innstillinger ca. 10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm). Om du ikke er vant til å klippe hår, begynn med høyeste innstilling, og reduser deretter innstillingen for at håret ikke skal bli kortere enn ønsket. Om du ønsker å klippe håret kortere enn 10 mm, anbefaler vi at du først klipper det med den store distansekammen ned til 10 mm og deretter bruker den lille distansekammen ned til ønsket lengde.
- Klipp med en sakte og kontrollert bevegelse. Ikke tving klippemaskinen gjennom håret raskere enn den er i stand til å klippe det.
- Pass på med jevne mellomrom å riste eller blåse bort hår. Om for mye hår fanges opp i distansekammen, ta denne av og rengjør. Vær oppmerksom på at distansekammen kun kan tas av når trimmeren er slått av (posisjon «0»).

## **D Konturtrimming**

- For å bruke konturtrimmeren, må distansekammen tas av (trimmeren slått av, posisjon «0»).
- For presise konturer, skråstill systemet slik at den smaleste trimmeren (= Konturtrimmer (3b)) viser oppover.
- Konturtrimmeren er ideel for presis forming av bartens konturer, forming av delskjegget, trimming av hårlinjer og også til fjerning av lange enkelthår.
- For trimming av større linjer, forsikre deg om at den brede skjeggtrimmeren (3a) stilles oppover.
- Unngå ujevne bevegelser ved trimming.

## **Å holde din Allstyle i topp stand**

### **E Rengjøring og vedlikehold**

- Ta distansekammen av etter hver bruk og rist den forsiktig eller børst hårene av fra apparatet og distansekammen(e).
- Trykk på frigjøringsknappene for å løfte av det dobbelte kuttesystemet. Bruk børsten og rengjør kuttesystemet og innsiden av trimmeren.

- Klikk deretter det dobbelte kuttssystemet tilbake i sin originale posisjon ved å skyve det fremover.

Med forbehold om endringer.

Batterier og elektriske apparater som ikke lenger fungerer skal ikke kastes sammen med vanlig avfall. Lever til en Braun-forhandler eller på en lokal returstasjon.



## Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet gjeldende fra kjøpsdato. I garantitiden vil vi gratis rette eventuelle fabrikasjons- eller materialfeil, enten ved reparasjon eller om vi finner det hensiktsmessig å bytte hele produktet.

Denne garanti er gyldig i alle land der Braun eller Brauns distributør selger produktet.

Denne garantien dekker ikke: skader på grunn av feil bruk, normal slitasje (f.eks. på skjæreblad eller lamellkniven) eller skader som har ubetydelig effekt på produktets verdi og virkemåte sitat slutt. Garantien bortfaller dersom reparasjoner utføres av ikke autorisert person eller hvis andre enn originale Braun reservedeler benyttes.

For service i garantitiden skal hele produktet leveres eller sendes sammen med kopi av kjøpskvittering til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted: [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

Ring 88 02 55 03 for å bli henvist til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted.

NB

For varer kjøpt i Norge har kunden garanti i henhold til NEL's Leveringsbetingelser.

# Svenska

Våra produkter är framtagna för att uppfylla högsta krav när det gäller kvalitet, funktion och design. Vi hoppas du får mycket glädje av din nya Braun-produkt.

## Viktigt

- Låt inte apparaten bli våt.
- Denna produkt är inte menad att användas av barn eller personer med reducerad fysisk eller mental kapacitet utan övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Generellt rekommenderar vi att produkten förvaras utom räckhåll för barn. Barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Batterier kan läcka om de är tomma eller inte har använts under en längre tid. För din egen och apparatens säkerhet, ta ut batterierna i rimlig tid och undvik kontakt med huden när du hanterar läckande batterier.

## Beskrivning

- 1 Kort distanskam (för skägg och kort hår)
- 2 Lång distanskam (för längre frisyrrer)
- 3 Svängbart dubbelt saxsystem
  - a Skäggrimmer
  - b Konturtrimmer
  - c Knapp för att lossa trimmern
- 4 Av/på strömbrytare (samt inställning för skägg- och hårlängder)
- 5 Batterifack
- 6 Batteriluckans lossningsknapp
- 7 Rengöringsborste

## Batterier

Denna produkt drivs med tre stycken 1,5 volts batterier av typen LR 6, AM 3, MN1500, AA. För bästa resultat använd alkaliska batterier (t.ex. Duracell).

### A Att stoppa i batterier

Öppna batteriluckan genom att trycka på lossningsknappen (6). Stoppa i batterierna i riktning enligt (A) och stäng batteriluckan så att den snäpper fast.

## Att använda din Allstyle

### B Trimma skägg

- Sätt på den korta distanskammen (1) på skäggrimmern när av/på strömbrytaren står i läge «0».
- För att börja trimma, tryck på av/på strömbrytaren och för den uppåt till önskad skägglängd. Med den korta distans-

kammen kan du välja mellan sex olika inställningar (ca 0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 / 16 mm).

- Vi rekommenderar att du börjar med den högsta inställningen och sedan stegvis gå ner till önskad skägglängd.
- Håll distanskammen med den vinklade kanten mot skägget och för trimmern mot hårriktningen.
- För att undvika att distanskammen blir full med skaggstrån, rengör den då och då med borsten. Observera att distanskammen endast kan tas av när trimmern är avstängd.

## **C Att klippa hår**

- Håret bör vara rent, utkammat, inte trassligt och torrt.
- Gör enligt stycke B men med den lägre distanskammen (inställningar ger ca 10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm). Om du är ovan med att klippa hår börja då med de längre inställningarna och minska successivt för att undvika att för mycket klippas. Om det är önskvärt med kortare hår än 10 mm rekommenderar vi att först börja med den längre distansen för att sedan övergå till den kortare.
- För fram produkten sakta och kontrollerat. Forcera aldrig produkten genom håret snabbare än den kan klippa.
- Emellanåt bör du skaka och blåsa bort hår. Tag av och rengör distanskammen om för mycket hår har fastnat i den. Notera att distanskammen kan endast avlägsnas då trimmern är avstängd (läge «0»).

## **D Konturtrimning**

- För att använda konturtrimmern, ta av distanskammen (trimmern avstängd, läge «0»).
- För precisionstrimmning, tippa skärsystemet så att den smala konturtrimmern klickar på plats i det övre läget (= konturtrimmer (3b)).
- Konturtrimmern är perfekt när du skall framhäva formen på skägget, för att forma olika typer av halvskägg och för att ta bort enstaka långa hårstrån.
- Då större partier skall trimmas tippa upp den bredare skaggtrimmern (3a).
- Undvik knyckiga rörelser.

## **Att sköta din trimmer**

### **E Rengöring och skötsel**

- Efter varje användning, ta av distanskammen och skaka eller borsta ur hårstråna ur skaggtrimmern och distanskammen.
- Tryck på knapparna för att lossa det dubbla saxsystemet. Använd borsten och rengör saxsystemet och insidan av trimmern.



- Sätt sedan på saxen på apparaten igen genom att trycka framåt.

Ändringar förbehålls.

Förbrukade batterier och elektriska apparater som inte fungerar skall ej slängas med vanliga sopor och avfall. Lämna in dem till en Braun-återförsäljare eller kasta i lämplig återvinningsstation nära dig.



## Garanti

Vi garanterar denna produkt för två år från och med inköpsdatum. Under garantitiden kommer vi utan kostnad, att avhjälpa alla brister i apparaten som är hänförliga till fel i material eller utförande, genom att antingen reparera eller byta ut hela apparaten efter eget gottfinnande.

Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller deras auktoriserade återförsäljare.

Denna garanti gäller inte: skada på grund av felaktig användning, normalt slitage (t.ex. skärblad och saxhuvud) eller skador som har en försumbar effekt på värdet eller apparatens funktion. Garantin upphör att gälla om reparationer utförs av icke behörig person eller om Brauns originaldelar inte används.

För att erhålla service under garantitiden skall den kompletta apparaten lämnas in tillsammans med inköpskvittot, till ett auktoriserat Braun verkstad: [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

Ring 020-21 33 21 för information om närmaste Braun verkstad.

# Suomi

Tuotteemme on suunniteltu täyttämään korkeimmat laatu- , toimivuus- ja muotoiluvaatimukset. Toivomme, että olet tyytyväinen uuteen Braun-laitteeseen.

## Varoitus

- Älä anna laitteen kastua.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Tätä laitetta ei ole myöskään tarkoitettu henkilöiden, joilla on alentunut fyysinen tai psyykinen tila, käytettäväksi. Poikkeuksena, jos lapsi tai henkilö on hänen turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnan alaisena. Suosittelemme, että laitteen tulee olla lasten ulottumattomissa. Lapsia pitää valvoa eikä heidän saa antaa leikkiä laitteella.
- Paristot saattavat vuotaa, jos ne ovat tyhjiä tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Suojataksesi itsesi ja laitettasi, poista paristot hyvissä ajoin ja vältä kosketusta ihon kanssa käsitellessäsi paristoja.

## Laitteen osat

- 1 Pieni etäisyyskampa
- 2 Iso etäisyyskampa
- 3 Kääntyvä kaksoisterä
  - a Parrantasaaja
  - b Parranmuotoilija
  - c Vapautuspainike
- 4 Pälle/pois päältä -kytkin, jossa tasauspituuden valinta
- 5 Paristokotelo
- 6 Paristokotelon avauspainike
- 7 Puhdistusharja

## Paristot

Laite toimii kolmella 1,5 V paristolla ( LR 6, AM 3, MN 1500, AA). Parhaan lopputuloksen varmistamiseksi käytä alkaline paristoja (esim. Duracell).

### A Paristojen asennus

Avaa paristokotelo painamalla paristokotelon avauspainiketta (6). Asenna paristot paikalleen niin, että niiden navat tulevat oikeisiin suuntiin (katso kuva A). Sulje paristokotelo niin, että se lukittuu paikalleen.

## Laitteen käyttö

### B Parran tasaaminen

- Aseta pieni etäisyyskampa (1) laitteeseen päälle/pois päältä -kytkin ollessa asennossa «0».

- Käynnistä laite työntämällä päälle/pois päältä -kytkin toivottuun parrantasauksen pituuteen. Tasauspituuden voi valita kuudesta eri vaihtoehdosta: 0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 / 16 mm.
- On suositeltavaa aloittaa parrantasaus suurimmalla mahdollisella tasauspituuden asetuksella ja sitten asteittain säätää toivottuun tasauspituuteen.
- Pidä etäisyyskammman viisto puoli partaa vasten ja kuljeta laitetta parran kasvusuuntaa vastaan.
- Puhdista etäisyyskampa ajoittain puhdistusharjalla, jotta se ei tukkeutuisi. Huomio, että etäisyyskammman voi ottaa pois vain, kun laite on kytketty pois päältä.

## **C Hiusten leikkaaminen**

- Hiusten pitää olla puhtaat, kuivat, kammatut ja takuttomat.
- Menettele samalla tavalla kuin kohdassa B, mutta käytä isoa etäisyyskamppaa. Tasauspituuden voit valita kuudesta eri tasauspituudesta: 10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm. Jos et ole tottunut leikkaamaan hiuksia, aloita suurimmalla tasauspituuden asetuksella ja vähennä sitten asteittain säätöä toivottuun pituuteen. Jos haluat leikata hiukset lyhyemmäksi kuin 10 mm, neuvomme leikkaamaan hiukset ensin isolla etäisyyskammalla 10 mm pituuteen ja tämän jälkeen leikkaamaan pienellä etäisyyskammalla toivottuun pituuteen.
- Liikuta laitetta rauhallisin liikkein hiuksissa niin, että laite ehtii katkaista hiukset.
- Ravista tai puhalla hiukset pois laitteesta aika ajoin. Jos laitteeseen on kertynyt runsaasti hiuksia, irrota etäisyyskampa ja puhdista laite. Huomioitavaa! Etäisyyskammman voi irrottaa ainoastaan, kun laitteen päälle/pois -päältä kytkin on asennossa «0».

## **D Parran muotoilu**

- Kun käytät laitetta parranmuotoiluun, poista etäisyyskampa laitteen ollessa pois päältä (päälle/pois -päältä kytkin asennossa «0»).
- Käännä kaksoisterä niin, että kapeampi leikkuuterä (3b) on yläasennossa.
- Parranmuotoilija on ihanteellinen tarkalle parrantasaukselle ja -muotoilulle tai yksittäisten partakarvojen poistamiselle.
- Käytä leveämpää leikkuuterää (3a) muotoillessa suurempia kohtia.
- Vältä nykiviä liikkeitä muotoilun aikana.

## **Näin pidät laitteen huippukunnossa**

### **E Puhdistus ja kunnossapito**

- Jokaisen käyttökerran jälkeen irrota etäisyyskampa ja

poista parta ravistamalla tai harjaamalla se pois laitteesta ja etäisyyskammasta.

- Paina vapautuspainikkeita irrottaaksesi kaksoisterän. Puhdista harjalla terä sekä laite.
- Sen jälkeen napsauta kaksoisterä takaisin paikalleen työntämällä sitä eteenpäin.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

Käytettyjä paristoja tai sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vie tuote joko Braun-jälleenmyyjälle tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.



## Takuu

Tälle tuotteelle myönnämme 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien Suomessa voimassa olevien alan takuehtojen TE90 mukaan. Takuaikana korvataan veloituksetta kaikki viat, jotka aiheutuvat materiaaliviasta tai valmistusvirheestä. Korvaus tapahtuu harkintamme mukaan korjaamalla, vaihtamalla viallinen osa tai vaihtamalla koko laite uuteen. Takuu on voimassa kaikkialla maailmassa sillä edellytyksellä, että laitetta myydään ko. maassa Braunin tai virallisen maahantuojan toimesta.

Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai normaalista kulumisesta (esim. teräverkko tai leikkuuterä). Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuun voimassaolo lakkaa, jos laitetta korjataan muualla kuin valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä tai jos laitteessa käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia.

Yksilöity ostokuitti riittää takuun voimassaolon osoittamiseksi: [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

Lisätietoa takuuseen liittyvistä asioista saa asiakaspalvelukeskuksestamme numerosta 020-377 877.

## Türkçe

Ürünlerimiz, kalite, kullanım ve tasarımda en yüksek standartlara erişilmek üzere üretilmiştir. Yeni Braun tıraş makinenizden memnun kalacağınızı umarız.

### Önemli

- Cihazınızın su ile temas etmesini önleyiniz.
- Bu aygıt sorumlu bir kişinin gözetiminde olmaksızın çocukların ve fiziksel yada ruhsal engelli kişilerin kullanımına uygun değildir. Aygıtınızı çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutmanızı öneririz. Çocukların cihazla oynamasını engellemek için gözetim altında tutunuz.
- Bitmiş veya uzun süre kullanılmamış piller cihaz içerisinde sızıntı yapabilir. Kendinizi ve cihazınızı korumak için, pilleri zamanında çıkarınız ve sızıntı yapan pilleri tutarken ciltle temasından kaçınınız.

## Tanımlamalar

- 1 Kısa saç ve sakal düzeltici (sakal ve kısa saç şekillendirici)
- 2 Uzun saç düzeltici (saç kesimi)
- 3 Oynar başlıklı ikiz elek sistemi
  - a Sakal şekillendirici
  - b Bıyık şekillendirici
  - c Başlık çıkarma düğmesi
- 4 Açma/kapama anahtarı (uzunluk seçme)
- 5 Pil haznesi
- 6 Pil haznesini açma düğmesi
- 7 Temizleme fırçası

## Piller

Bu cihaz, 1.5 voltluk üç pil ile çalışmaktadır. En iyi sonucu elde etmek için alkalin manganer (LR 6, AM 3, MN 1500 tipi veya AA alkalin boyunda) pil kullanınız.

### A Pilleri yerleştirme

Pil haznesini açma düğmesine basarak açınız (6). Pilleri, kutupları işaretlenmiş yöne gelecek şekilde yerleştiriniz (A). Pil haznesini, açma düğmesini tekrar yerine yerleştirerek kapatınız.

## Allstyle'inizin kullanımı

### B Sakal şekillendirme

- Açma/kapama düğmesi «0» durumundayken kısa saç ve sakal düzelticisini (1) cihaza yerleştiriniz.
- Şekillendirmeye başlamak için açma/kapama düğmesine basınız ve istenilen uzunluğa göre düğmeyi ayarlayınız.

Kısa saç ve sakal düzelticisini kullanırken 6 farklı uzunluk arasından tercih yapabilirsiniz (yaklaşık 0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 / 16 mm).

- Tıraş olurken en yüksek ayar ile başlanılması ve istenilen sakal uzunluğuna ulaşıncaya kadar ayarın azaltılması tavsiye edilir.
- Tıraş makinenizi cildinize dik olarak (90° açı ile tutunuz). Cildinizi geriniz ve sakallarınızı çıktıkları yönün tersine doğru tıraş ediniz.
- Düzelticide biriken saç ve şakal kalıntılarını temizleme fırçasıyla temizleyiniz. Düzeltici sadece cihaz kapalı durumdayken («0» pozisyonu) çıkarılabilir.

### **C Saç şekillendirme**

- Saçınız temiz, taranmış, düğümsüz ve kuru olmalıdır.
- (B) bölümünde anlatılanlar saç şekillendirme işlemi için de geçerlidir ancak saçınızı şekillendirirken kısa saç ve sakal düzelticisi yerine uzun saç düzelticini kullanınız (10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 mm). İstenilen uzunluktan daha fazla saç kesmemek için kesim işlemine en yüksek ayardan başlayınız daha sonra ayarı düşürünüz. Saçınızı 10 mm'den daha fazla kısaltmak için saçınızı önce uzun saç düzelticisiyle 10 mm uzunluğuna getirmeniz daha sonra da kısa saç ve sakal düzelticisiyle istenilen uzunluğa getirmeniz önerilir.
- Cihazınızı yavaş ve kontrollü bir şekilde kullanınız. Cihazınızı kesebileceği hızdan daha fazla zorlamayınız.
- Düzelticideki saç ve sakal kalıntılarını cihazı nazikçe sallayarak temizleyiniz. Çok miktarda kalıntı varsa düzelticiyi cihazdan çıkarıp temizleyiniz. Düzeltici sadece cihaz kapalı durumdayken («0» pozisyonu) çıkarılabilir.

### **D Bıyık şekillendirme**

- Bıyık şekillendirici ataçmanı kullanmak için uzun saç düzeltici ataçmanı cihazınızdan çıkarınız (cihaz kapalı durumdayken, pozisyon «0»).
- Daha düzgün şekillendirme için tıraş başlığına eğim veriniz, böylece bıyık şekillendirici ataçmanın (3b) yüzü yukarıyı gösterir.
- Bıyık şekillendirici ataçman sakalınızın etrafını biçimlendirme, küçük bir bölgedeki sakalları biçimlendirme, favorilerinizi şekillendirme ve uzun ancak az miktardaki sakalları tıraş etmek için idealdir.
- Daha geniş çizgileri şekillendirirken sakal şekillendirici ataçmanın (3a) yüzü yukarıyı göstermelidir.
- Şekillendirme sırasında makineyi kontrollü bir şekilde sarsmadan tutunuz.

## Cihazı en iyi şekilde muhafaza etme

### E Temizlik ve bakım

- Her kullanımdan sonra saç ve sakal düzelticisini cihazdan çıkarınız, hafifçe sallayarak veya temizleme fırçası kullanarak cihazı ve düzelticiyi temizleyiniz.
- Başlık çıkarma düğmelerine basıp eleği çıkarınız. Temizleme fırçasını kullanarak eleği ve cihazın iç yüzeyini temizleyiniz.
- Daha sonra ikiz elek sistemini iterek eski pozisyonuna yerleştiriniz.

Bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

EEE STANDARTLARINA UYGUNDUR



Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Üretici firma ve CE işareti uygunluk değerlendirme kuruluşu:

**Braun GmbH**  
**Frankfurter Straße 145**  
**61476 Kronberg / Germany**  
**☎ (49) 6173 30 0**  
**Fax (49) 6173 30 28 75**



P&G Sat. ve Dağ. Ltd. Şti.  
Serin Sok. No: 9 34752 İçerenköy/İstanbul  
tarafından ithal edilmiştir.

P&G Tüketici Hizmetleri  
0 800 261 63 65,  
trconsumers@custhelp.com

# Ελληνικά

Τα προϊόντα Braun σχεδιάζονται με βάση τις υψηλότερες απαιτήσεις ποιότητας και λειτουργικότητας. Ελπίζουμε να ικανοποιηθείτε από τη χρήση της νέας σας συσκευής.

## Προσοχή

- Μην αφήσετε τη συσκευή σας να βραχεί.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές ή διανοητικές ικανότητες, εκτός και αν επιτηρούνται από άτομα υπεύθυνα για την ασφάλειά τους. Γενικά, συνιστούμε να κρατάτε την συσκευή μακριά από παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Οι μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή εάν είναι άδειες ή δεν χρησιμοποιούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να προστατεύσετε εσάς και την συσκευή, παρακαλούμε αφαιρέστε τις μπαταρίες εγκαίρως και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ενώ χειρίζεστε μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή.

## Περιγραφή

- 1 Μικρή χτένα ρύθμισης μήκους κοπής (γενειάδας και κοντών μαλλιών)
- 2 Μεγάλη χτένα ρύθμισης μήκους κοπής (για το κόψιμο των μαλλιών)
- 3 Περιστρεφόμενο, διπλό κοπτικό σύστημα
  - a Για την κοπή γενειάδας
  - b Για την περιποίηση δύσκολων περιοχών
  - c Σύστημα απελευθέρωσης των εξαρτημάτων
- 4 Διακόπτης λειτουργίας «on/off» (με επιλογή μήκους)
- 5 Θέση μπαταριών
- 6 Πλήκτρο απελευθέρωσης
- 7 Βουρτσάκι καθαρισμού

## Μπαταρίες

Αυτή η συσκευή λειτουργεί με τρεις μπαταρίες 1,5 V, τύπου LR 6, AM 3, MN 1500, AA. Για ακόμη καλύτερη απόδοση χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες (π.χ. Duracell).

### **A Τοποθέτηση των μπαταριών**

Ανοίξτε την ειδική θήκη για τις μπαταρίες πατώντας το πλήκτρο (6). Τοποθετείστε τις μπαταρίες βάζοντας τους πόλους όπως φαίνεται στην εικόνα (A) και κλείστε το καπάκι, ακούγοντας τον χαρακτηριστικό ήχο ότι έχει κλείσει σωστά.



## Χρήση της συσκευής Allstyle

### **B Κοπή γενειάδας**

- Τοποθετείστε το μικρό χτένι ρύθμισης μήκους κοπής (1) στην συσκευή και ενώ ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση «0».
- Για να ξεκινήσετε την κοπή, πατήστε το διακόπτη λειτουργίας «on/off» και σπρώξτε τον για να επιλέξετε το επιθυμητό μήκος. Το μικρό χτένι σας δίνει την επιλογή έξι ρυθμίσεων (περίπου 0,5 / 3 / 6 / 9 / 12 / 16 χιλ.)
- Συνιστάται να ξεκινήσετε με την υψηλότερη ρύθμιση και στη συνέχεια να τη μειώσετε μέχρι να φτάσετε το επιθυμητό μήκος των γενιών.
- Κρατήστε το χτένι με την μυτερή άκρη προς τα γένια, οδηγώντας τον κόφτη με φορά αντίθετη από αυτή που μεγαλώνουν τα γένια.
- Για να αποφύγετε το μπλοκάρισμα του χτενιού με τρίχες, θα πρέπει να το καθαρίζετε σε τακτά χρονικά διαστήματα με το βουρτσάκι. Μην ξεχνάτε ότι το χτένι ρύθμισης μήκους κοπής μπορεί να αφαιρεθεί μόνο όταν ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση «0».

### **C Κόψιμο μαλλιών**

- Τα μαλλιά θα πρέπει να είναι καθαρά, καλά χτενισμένα, όχι μπερδεμένα και στεγνά.
- Ακολουθείστε τη διαδικασία που περιγράφεται στην παράγραφο (B), χρησιμοποιώντας το μεγαλύτερο χτένι ρύθμισης μήκους κοπής (διαθέσιμες ρυθμίσεις περίπου 10 / 12 / 15 / 18 / 21 / 25 χιλ.) Εάν δεν έχετε συνηθίσει τη χρήση τέτοιας συσκευής, αρχίστε με την υψηλότερη ρύθμιση και στη συνέχεια μειώστε τη για να αποφύγετε το κόψιμο μεγαλύτερου μήκους από το επιθυμητό. Εάν θέλετε να κόψετε τα μαλλιά σας κοντύτερα από 10 χιλ., θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε πρώτα το μεγάλο χτένι για το κόψιμό τους μέχρι 10 χιλ. και στη συνέχεια με το μικρότερο χτένι φτάνετε στο επιθυμητό μήκος.
- Οι κινήσεις σας θα πρέπει να είναι αργές και ελεγχόμενες. Μην πιέζετε με δύναμη τη συσκευή στα μαλλιά, πιο γρήγορα από ότι μπορεί να κόψει.
- Ενδιάμεσα θα πρέπει να τινάξετε ή να φυσήξετε τα μαλλιά που έχετε κόψει. Εάν έχουν κοπεί πολλά μαλλιά αφαιρέστε τα και καθαρίστε το χτένι. Παρακαλώ, σημειώστε ότι το χτένι ρύθμισης μήκους κοπής μπορεί να αφαιρεθεί μόνο όταν η συσκευή βρίσκεται στη θέση «0».

### **D Περιποίηση δύσκολων περιοχών**

- Για να χρησιμοποιήσετε αυτό το εξάρτημα, θα πρέπει να αφαιρέσετε το χτένι ρύθμισης μήκους κοπής (διακόπτης λειτουργίας στη θέση «0»).

- Για μεγαλύτερη ακρίβεια γυρίστε τον μικρό κόφτη (3b) προς τα πάνω.
- Αυτό το εξάρτημα είναι ιδανικό για ένα το τέλειο σχήμα της γενειάδας, για να δώσετε σχήμα σε κάποια τμήματα της γενειάδας, για το σχηματισμό της γραμμής των μαλλιών και για την αφαίρεση μεμονωμένων μακριών τριχών.
- Για την περιποίηση μεγαλύτερων περιοχών, γυρίστε τον μεγάλο κόφτη (3a) προς τα πάνω.
- Αποφύγετε τις απότομες κινήσεις κατά τη διάρκεια χρήσης του εξαρτήματος.

## Διατήρηση της συσκευής σας σε άριστη κατάσταση

### Ε Καθαρισμός και φροντίδα

- Μετά από κάθε χρήση, βγάλτε το χτένι και χτυπήστε ελαφρά ή βουρτσίστε τη συσκευή και τα χτένια για να απομακρύνετε τις τρίχες.
- Πατήστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης των εξαρτημάτων για να βγάλετε το διπλό κοπτικό σύστημα. Χρησιμοποιώντας το βουρτσάκι, καθαρίστε το κοπτικό σύστημα και το εσωτερικό της συσκευής.
- Στη συνέχεια βάλτε και πάλι το κοπτικό σύστημα στη θέση του, πιέζοντάς το.

Το προϊόν υπόκειται σε τροποποίηση χωρίς προειδοποίηση.

Στο τέλος της ζωής τους, οι άδειες μπαταρίες και η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα ή σκουπίδια. Παρακαλούμε παραδώστε τα σε κάποιο Κέντρο Service της Braun ή σε κάποιο κατάλληλο τοπικό σημείο συλλογής.



### Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση, στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς.

Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιαδήποτε ελάττωμα προερχόμενο από κακή κατασκευή ή κακής ποιότητας υλικό, είτε επισκευάζοντας είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με την κρίση μας.

Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun.

Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει: ζημιά που να οφείλεται σε λανθασμένη χρήση, σε φθορά από φυσιολογική χρήση (π.χ. πλέγμα ή μαχαίρι) όπως και ζημιές που έχουν αμελητέα επίδραση στην αξία ή στη χρήση της συσκευής.

Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε σέρβις μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε την συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της Braun:  
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

Καλέστε στο 01-9478700 για να πληροφορηθείτε για το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της Braun.

This file was downloaded from the site  
[mans.io](http://mans.io)

## **Instruction manuals and user guides**

[Samsung](#)

[Pioneer](#)

[Alpine](#)

[LG](#)

[Dell](#)

[Sharp](#)

[Sony](#)

[Philips](#)

[Epson](#)

[Netgear](#)